

Liebe Eltern, liebe Schülerinnen und Schüler,

auch im kommenden Schuljahr bietet das Max-Born-Gymnasium wieder zahlreiche Schüleraustausche und Klassenfahrten an. Wir möchten Sie hiermit rechtzeitig über den Stand der Planung informieren. Für die Austausch benötigen wir möglichst bald, spätestens bis zum **28. Juni**, die Anmeldungen. Die Austausche sind in der Regel kombinierbar, beachten Sie jedoch bitte die angegebene Klassenstufe.

**Die Anmeldeformulare legen Ihre Kinder bitte in die Box mit der Aufschrift „Austausch“ im Sekretariat.**

---

### Austausche

#### ❖ Frankreich, Évian-les-Bains – Austausch mit Musikprojekt (50. Jubiläum der Städtepartnerschaft)

Im Jahr 2020 feiern wir die 50jährige Freundschaft zwischen Neckargemünd und unserer Partnerstadt Évian-les-Bains in Frankreich. Seit über 5 Jahrzehnten findet jedes Jahr ein Austausch zwischen den Schulen beider Städte statt.

Eine Stadt in Deutschland und eine Stadt in Frankreich sind seit 50 Jahren befreundet; sie pflegen ebenso lang eine offizielle Städtepartnerschaft- das allein ist in unruhigen Zeiten schon ein Grund zu feiern! Deshalb wollen wir im Jahr 2020 das Jubiläum der Städtepartnerschaft zwischen Évian-les-Bains und Neckargemünd mit einem besonderen Austausch und einigen Festivitäten würdig begehen:

In Neckargemünd findet im Rahmen des Austauschs am Freitag, den 27. März 2020 ein großes gemeinsames Konzert der deutschen und der französischen Austauschschüler in der Aula unseres Schulzentrums statt.

Am Dienstag, den 19. Mai 2020 geben die deutschen und französischen SchülerInnen zusammen in der Grange au Lac, dem großen Konzertsaal in Evian, zwei Konzerte der Austauschschüler.

Gemeinsam mit der Realschule und den beiden Collèges in Évian wird ein Projektchor mit Instrumentalbegleitung jeweils in Neckargemünd und in Évian proben. Ca. 50 Schülerinnen und Schüler aus Neckargemünd können daran teilnehmen.

Wir freuen uns deshalb über zahlreiche Anmeldungen von Schülerinnen und Schülern, die jetzt Klasse 7 und höher besuchen (SJ 19/20: ab Klasse 8) und bereit sind, im Projektchor oder mit ihrem Instrument mitzuwirken. Die Proben werden ca. alle zwei Wochen in einer Randstunde stattfinden. Die Konzerte finden im Rahmen dieses besonderen Austauschs mit Musikprojekt statt:

**In Neckargemünd: Mo., den 23.3. bis Sa., den 28.3.2020 (Konzert: Fr, den 27.3.)**

**In Evian: Fr., den 15.5. bis Mi., den 20.5.2020 (Konzert: Di, den 19.5.)**

Der Unkostenbeitrag für dieses Austauschprogramm beträgt 100.- €

Organisiert wird der Jubiläumsaustausch gemeinsam von MBG und Realschule von D. Brewis, K. Scheja und S. Weisheit aus den Fachschaften Französisch und den beiden Musikfachschaften.

#### ❖ Tschechische Republik, Jindřichův Hradec – Fahrt nach Berlin (30. Jubiläum des Schüleraustauschs)

Seit drei Jahrzehnten treffen sich tschechische Gymnasiasten des Vítězslav Novák Gymnasiums im südttschechischen Jindřichův Hradec und des Max-Born-Gymnasiums in Neckargemünd regelmäßig in beiden Partnerstädten. Um dieses 30. Jubiläum zu feiern, werden wir vom **Sonntag, 29.3.- Freitag 3.4.2020** statt eines regulären Schüleraustauschs eine gemeinsame deutsch-tschechische **Fahrt nach Berlin** unternehmen. Dort werden wir den Deutschen Bundestag, historische Stätten, Museen und Veranstaltungen besuchen. Ganz besonders werden wir den Spuren des Mauerfalls und des Falls des Eisernen Vorhangs mit seiner Bedeutung für Mitteleuropa folgen. Auch Potsdam mit Schloss Sanssouci steht auf dem Programm der Reise. Die Teilnehmerzahl ist auf 22 Schülerinnen und Schüler (ab der 8. Klasse) je Schule begrenzt.

Der Kostenbeitrag für die Reise beträgt 200.- €

S. Schweinfurth

#### ❖ Niederlande, Amersfoort

Das Farel College in Amersfoort (nicht weit von Amsterdam und Utrecht) hat eine bilinguale Abteilung, in der der größte Teil des Unterrichts in englischer Sprache stattfindet und auch Auslandsaufenthalte zum Lehrplan gehören.

Im Schuljahr 2019/2020 findet nun bereits zum siebten Mal ein englischsprachiger Schüleraustausch mit dem Farel College statt. Wir laden alle Schüler/innen aus den jetzigen 7. und 8. Klassen (dann 8. und 9.) ein, sich zu bewerben. Die Auswahl der ca. 20 Teilnehmer/innen erfolgt nach pädagogischen Kriterien in Absprache mit den Klassenlehrern. Lateinschüler haben Vorrang, doch auch für Französischschüler wird es sicher wieder zahlreiche Plätze geben. Die Unterbringung erfolgt in Gastfamilien. Sowohl in Deutschland als auch in Holland werden viele gemeinsame Aktivitäten und Ausflüge auf dem Programm stehen. Kosten für beide Teile des Austausches: 180.- €.

**12. - 16.11.2019 in Amersfoort**

**03. - 07.03.2020 in Neckargemünd**

A. Hartmann und V. Weisenberger

#### ❖ **Spanien, Cubas de la Sagra**

Es ist uns eine große Freude mitteilen zu dürfen, dass das Max-Born-Gymnasium aller Voraussicht nach im kommenden Schuljahr einen Schüleraustausch mit einer bilingualen Schule unweit von Madrid anbieten kann. Das **SIES Humanes** ist eine öffentliche Schule **in Cubas de la Sagra**, einer 6000 Einwohner Gemeinde 30 Kilometer südlich von Madrid. Der Unterricht der Partnerschule erfolgt auf Spanisch und Englisch. Mehr Informationen zu unserer Partnerschule finden Sie im Internet: <http://sieshumanesencubas.blogspot.com/>

Während ihres Aufenthaltes sind die Schülerinnen und Schüler bei den Familien ihrer AustauschpartnerInnen untergebracht, die für die Unterbringung und Verpflegung während des Aufenthalts sorgen. Neben gemeinsamen Unternehmungen in Madrid und Umgebung werden die SchülerInnen am Unterricht der AustauschpartnerInnen teilnehmen. Im März erfolgt dann der Gegenbesuch der spanischen SchülerInnen, die ebenfalls in den Familien ihrer Austauschpartner wohnen werden. Anmelden können sich unsere Spanischschüler/innen der jetzigen Jahrgangsstufe 9. Kosten: 350 Euro inkl. Flüge, Transfer, Ausflüge; Begleitung voraussichtlich durch Frau Karpf & Frau Lui.

**16. – 23. Oktober 2019 in Spanien**

**11. – 18. März 2020 in Neckargemünd**

#### ❖ **USA, Missoula, Montana**

Vom 23.8. bis zum 21.9.2019 reisen 16 Schülerinnen und Schüler der K1 und K2 gemeinsam mit Frau Nikolajewicz und Frau Beck in unsere Partnerstadt Missoula. Diese Fahrt ist bereits ausgebucht.

#### ❖ **Studienfahrt England**

Leider können wir aufgrund der aktuellen Brexit-Situation keine Studienfahrt England anbieten. Alle Achtklässler werden stattdessen am Ende des Schuljahres eine erlebnispädagogische Fahrt machen (siehe unten).

---

**Klassenfahrten/ Jahrgangsfahrten im Schuljahr 2019/20 (keine spezielle Anmeldung erforderlich, nähere Informationen folgen)**

- Vom 27.9. bis 2./3.10.2019 fahren unsere Schüler der Kursstufe 2 auf Studienfahrt (Amsterdam, Barcelona, Athen, Edinburgh).
- Vom 12.2. bis 15.2.2020 fahren unsere Zehntklässler nach Berlin (Organisation Frau Roßmann).
- Vom 6.7. bis 10.7.2020 (oder ggf. in der Folgewoche) fahren unsere Sechstklässler ins Landheim.
- Vom 20.7. bis 24.7.2020 fahren unsere Achtklässler auf eine erlebnispädagogische Jahrgangsfahrt (Organisation Herr Helten).

Mit freundlichen Grüßen,



J. Philipp, Schulleiter



A. Hartmann, Leitung Abteilung Sprachen

**Schüleraustausche 2019/2020,  
Anmeldebogen**

Hiermit melde ich

\_\_\_\_\_

Name des Kindes

\_\_\_\_\_

Klasse

- für den Austausch mit Musikprojekt mit Evian an (Anmeldeformular ist beigefügt).
- für die Berlinfahrt im Rahmen des Tschechienausstauschs an (Anmeldeformular ist beigefügt).
- für den Spanienaustausch an (Anmeldeformular beim Spanischlehrer/in abgeben).
- für den Schüleraustausch mit Amersfoort an (Anmeldeformular ist beigefügt).

Bitte geben Sie auch die unterschriebenen Verhaltensregeln/ das Formblatt für den Datenschutz ab.

\_\_\_\_\_

Datum

\_\_\_\_\_

Unterschrift des Erziehungsberechtigten

## Verhaltensregeln bei Schüleraustauschen

*Liebe Eltern, liebe Schülerinnen und Schüler,*

eine außerschulische Veranstaltung kann nur gelingen, wenn alle Beteiligten respekt- und rücksichtsvoll miteinander umgehen. Daher einige Verhaltensregeln, deren Einhaltung für alle Teilnehmer verbindlich ist.



Um etwaigen Verstößen vorzubeugen, bitten wir sowohl die Schülerinnen und Schüler als auch deren Erziehungsberechtigte, ihr Einverständnis mit den nachfolgenden Regeln mit einer Unterschrift zu bestätigen!

1. Ein höflicher Umgangston ist sowohl zwischen den Schüler/innen als auch zwischen Schüler/innen und den Lehrkräften und ganz besonders mit den Gastfamilien, die wir besuchen, selbstverständlich. Wir verstehen uns als vorbildliche Repräsentanten unserer Schule und unseres Landes.
2. Die Schüler/innen folgen den Anweisungen der Lehrkräfte und der Gasteltern und setzen sich nicht über diese hinweg. Bei Fragen stehen jederzeit die begleitenden Lehrkräfte zur Verfügung.
3. Beleidigungen oder verächtliche Bemerkungen werden nicht hingenommen und sind kein Kavaliersdelikt. Psychische und physische Gewalt werden nicht geduldet.
4. Jede/r Schüler/in achtet die Privatsphäre aller Beteiligten und deren Eigentum.
5. Pünktlichkeit bei Zeitvereinbarungen ist selbstverständlich.
6. Zu festgelegten Zeiten und in angemessenem Rahmen (z. B. für einen Stadtbummel) dürfen die Schüler/innen in Gruppen von mindestens 3 Personen selbständig und ohne Aufsicht die freie Zeit innerhalb klar definierter Zeitfenster verbringen.
7. Die Schüler/innen verpflichten sich, keine Fotos oder Videos des Austauschs ins Internet zu stellen. Ausnahmen bedürfen der schriftlichen Erlaubnis aller auf dem Bild gezeigten Personen und ihrer Erziehungsberechtigten. Die Schüle/innen verpflichten sich, dem Wunsch, nicht fotografiert zu werden, nachzukommen. Die Erziehungsberechtigten erlauben der Schule, die von den Lehrkräften angefertigten oder überprüften und freigegebenen Schüleraufnahmen zu veröffentlichen. Die Veröffentlichung bleibt auf den schulischen Bereich (Jahresberichte, Festschriften etc.) beschränkt.
8. Jede/r Schüler/in geht pfleglich mit dem Inventar in der Unterkunft und den Transportmitteln um.
9. Jede/r Schüler/in übernimmt in den Gastfamilien Aufgaben des täglichen Miteinanders wie Tischdecken, Abräumen, Aufräumen etc. in angemessenem Rahmen.
10. Alkohol, Drogen, Zigaretten und High-Energy-Drinks (Red Bull etc.) dürfen nicht mitgebracht, angenommen, gekauft oder konsumiert werden.
11. Taschenmesser, Pfefferspray und gefährliche Gegenstände dürfen nicht mitgeführt werden.
12. Die Mitnahme von Smartphones und Mobiltelefonen ist gestattet, sollte aber in angemessenem Rahmen benutzt werden. In den Gastfamilien ist das ständige Bedienen der Geräte unhöflich und sollte minimiert werden.
13. Sexuelle Kontakte sind während des Austausches verboten.
14. Zuwiderhandlungen und Verstöße gegen die Verhaltensregeln und die jeweilige Hausordnung der beiden Partnerschulen, die wir besuchen, werden schulisch geahndet. Bei schweren oder wiederholten Verstößen kann ein Schüler nach Benachrichtigung der Schulleitung und der Erziehungsberechtigten nach Hause geschickt werden. Die dadurch anfallenden Kosten tragen die Erziehungsberechtigten. Nach der Rückkehr beschließt die Schulleitung über die Konsequenzen eines Verstoßes und weitergehende Maßnahmen.

**Die oben festgesetzten Verhaltensregeln habe ich gelesen, verstanden und akzeptiert.**

Name der Schülerin / des Schülers:

Ort, Datum:

Unterschrift der Schülerin / des Schülers:

Unterschrift der / des Erziehungsberechtigten:

## Regelung bezüglich personenbezogener Daten bei Schüleraustauschen

---



Name, Klasse: \_\_\_\_\_

Wir sind damit einverstanden, dass unsere Kontaktdaten der/dem Austauschpartner/in unseres Kindes bekannt gegeben werden. Den begleitenden Lehrkräften – auch der Partnerschule – liegen die Kontaktdaten ebenfalls vor.

Der Informationsaustausch erfolgt im Wesentlichen digital und per E-Mail und wird hiermit konkretisiert:

- Emailaustausch zwischen den Lehrkräften, die den Austausch betreuen
- Austausch der Teilnehmerlisten mit den Email-Kontaktadressen durch die Schulen
- Austausch der Email-Adressen mit Weitergabe an die Schülerinnen und Schüler beider Teilnehmergruppen zum Zweck des gegenseitigen Kennenlernens und der Kontaktaufnahme
- Weitergabe der Wohnadressen gezielt an den/die jeweilige(n) Austauschpartner(in) und seine/ihre Eltern und betreuende Lehrkräfte.
- Alter der Teilnehmer/innen zum Zweck der Zuordnung.
- Weitergabe der Teilnehmerlisten an die Kollegien beider Schulen zur Information über Unterrichtsabwesenheiten.
- Im Notfall sind die Lehrkräfte oder die Gasteltern befugt, Versicherungsdaten und die Adresse der Schülerin/ des Schülers an behandelnde Ärzte oder Krankenhäuser weiterzugeben.
- Die Erziehungsberechtigten erlauben die Veröffentlichung der von den Lehrkräften autorisierten Fotos auf der Homepage der Schulen und in den Jahrbüchern sowie in Printmedien sowie an Lehrkräfte und die Austauschgruppe.

Ich habe die obenstehenden Regelungen gelesen, verstanden und stimme ihnen zu.

Folgende E-Mailadresse darf im Rahmen der Austauschorganisation für die Kommunikation zwischen Lehrkräften und Eltern verwendet werden und wird regelmäßig abgerufen (bitte deutlich schreiben!):

E-Mail Eltern: \_\_\_\_\_ E-Mail Schüler/in: \_\_\_\_\_

Unser Kind hat folgende Allergien: \_\_\_\_\_

Folgende Medikamente nimmt unser Kind regelmäßig selbstständig ein:

\_\_\_\_\_

Telefonnummern (für den Notfall während der Austauschfahrt):

Privat: \_\_\_\_\_ Mobil: \_\_\_\_\_

Arbeitsplatz: \_\_\_\_\_

Platz für sonstige Bemerkungen:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
*Ort, Datum, Unterschrift Teilnehmer/-in*

\_\_\_\_\_  
*Ort, Datum, Unterschrift eines/einer Erziehungsberechtigten*



# Musikaustausch Neckargemünd - Evian-les-Bains 2020

## 50jähriges Städtepartnerschafts-Jubiläumjahr

Vom 23. bis 28.03.2020 in Neckargemünd und vom 15. bis 20.05.2020 in Evian



Name, Vorname: \_\_\_\_\_ Klasse \_\_\_\_\_

Geburtsdatum: \_\_\_\_\_

Anschrift: \_\_\_\_\_

**Foto**

Mitglieder deiner Familie \_\_\_\_\_

Handy (SchülerIn) \_\_\_\_\_

Email (SchülerIn) in Druckbuchstaben! \_\_\_\_\_

- Steht dem Austauschpartner ein eigenes Zimmer zur Verfügung? Ja.....Nein.....
- Bist Du bereit, einen Partner anderen Geschlechts aufzunehmen? Ja.....Nein.....
- Hast Du Tiere? Wenn ja, welche?.....

Welche der folgenden Musik-AGs besuchst du:  Mittelstufenchor  Band/ Bigband  
 Orchester  \_\_\_\_\_

Singst du in einem Chor? In welchem? \_\_\_\_\_

Welches Instrument spielst du? Wie lange? \_\_\_\_\_

Hast du Unterricht an der Musikschule? Fach, LehrerIn: \_\_\_\_\_

Welche Musik hörst du gern? \_\_\_\_\_ Deine Lieblingsfächer \_\_\_\_\_

Deine Aktivitäten: Sport \_\_\_\_\_ andere Hobbys \_\_\_\_\_

Lernst du Französisch? Wie lange schon? \_\_\_\_\_

Hast du besondere Essgewohnheiten?  
\_\_\_\_\_

Kreuze an, was am besten auf dich zutrifft:  fröhlich  hilfsbereit  extrovertiert  
 sportlich  ruhig  schüchtern

Welche Eigenschaften sollte dein Austauschpartner haben/nicht haben?  
\_\_\_\_\_

Raum für zusätzliche Bemerkungen: \_\_\_\_\_

Ich nehme verbindlich an den Proben im laufenden Schuljahr und in den Austauschwochen sowie an den Konzerten am 27. März und am 19. Mai 2020 teil.

Datum.....Unterschrift.....

## Einverständniserklärung der Eltern

Hiermit erlaube ich meiner Tochter/meinem Sohn.....

am Schüleraustausch mit Evian vom **23. bis 28.03.2020** und vom **15. bis 20.05.2020** teilzunehmen.

Die Eltern/Austauschschüler-Vereinbarung ist uns bekannt.

Wir sind bereit, die Austauschpartnerin/den Austauschpartner vom **23. bis 28.03.2020** aufzunehmen.

Datum.....Unterschrift.....



## Eltern / Austauschschüler – Vereinbarung,

die bei der Anmeldung durch die Unterschrift akzeptiert wird.

### Vereinbarung mit:

#### Den Eltern

1. Anstelle der Eltern übernehmen die Gasteltern die Verantwortung für den Austauschschüler, der hiermit ihrer Autorität unterstellt ist, dies gilt ausdrücklich auch für die Freizeit (Zeit außerhalb des von der Schule organisierten Programms).
2. Schwerwiegende Verstöße sind den Organisatoren von den Gasteltern zu melden. Dies kann die sofortige Heimsendung des Schülers auf Kosten der Eltern zur Folge haben.

#### Den Austauschschülern

1. Die Teilnahme an den Unterrichtsstunden ist Pflicht - sei es in der Klasse des Schulkameraden oder in der vom Schulleiter der Schule bestimmten Klasse.
2. Eines der Prinzipien des Schüleraustauschs ist die Integration in die Gastfamilie. Das ausschließliche Verbleiben in der eigenen Schülergruppe entspricht nicht dem gewünschten Ziel.
3. Der Austauschschüler bemüht sich um Anpassung an die Gewohnheiten der Gastfamilie und um Beachtung der üblichen Zeiten für Mahlzeiten und Ausgang.
4. Der Genuss von **alkoholischen Getränken ist verboten, ebenso der Genuss oder die Weitergabe von Drogen und Betäubungsmitteln.**
5. Der Austauschschüler bemüht sich jederzeit um ein korrektes Verhalten und zeigt sich der von den Partnerstädten gewährten Unterstützung würdig.

Bei jeglichen Schwierigkeiten sind, sei es in Evian oder in Neckargemünd, **immer die verantwortlichen Begleitpersonen und die vor Ort Zuständigen für den Schüleraustausch zu verständigen**, die dann vor Ort die notwendigen Entscheidungen treffen können. Kinder können **nur mit dem Einverständnis der Begleitpersonen** die Gastfamilie wechseln oder die Heimreise verfrüht antreten. Dies gilt auch für den Fall, dass die Eltern das Kind persönlich abholen. Die Gasteltern kennen in der Regel nicht die Eltern ihres Austauschschülers.

\*\*\*\*\*

Schweinfurth/ Lubitzki

**Tschechien Austausch 2019/2020**

**Deutsch-tschechische**

**BERLIN-FAHRT**



Hiermit melde ich meinen Sohn /meine Tochter verbindlich für die **Berlin-Fahrt**

mit unserer tschechischen Partnerschule in der Zeit vom 29.3.-3.4.2020 an.

**Kosten der Berlin-Fahrt mit Unterbringung in einem Hotel: 200 €**

(Fahrten mit dem Bus, Unterbringung, Ausflüge und Eintritte u.a. Sanssouci, Cecilienhof)

Die Schulleiter beider Gymnasien werden die Fahrt begleiten.

Sollten mehr als 22 Anmeldungen erfolgen, entscheidet das Los und pädagogische Erwägungen.

**Name des Schülers / der Schülerin**

.....

Klasse im Schuljahr 2019/2020: .....

Bitte nennen Sie uns eine E-Mail-Adresse, die für die Korrespondenz bezüglich des Austausches benutzt werden darf und auch der tschechischen Schule für Kontakte zwischen den Schülern ausgehändigt werden darf. (Bitte gut lesbar schreiben!)

.....

Ort, Datum, Unterschrift des Erziehungsberechtigten:

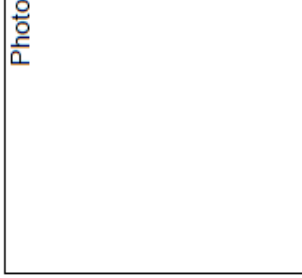
.....



**Amersfoort – Neckargemünd Exchange  
Personal Information Questionnaire**

Name: ..... Class: .....  Boy  Girl

- Latin student  I have already participated in the Evian exchange.  
 I applied for the Evian exchange last year.



Age: ..... Date of Birth: .....

Address: .....

Telephone number: .....

My exchange partner should be:

- boy only  girl only  either

Brothers/sisters: (name, age) .....

Parents: (name, age, job): .....

Tick all the boxes which describe you:

- lively  quiet  outgoing  shy  
 curious  cautious

**Favourites (+)**

Subjects in school
Sports to watch
Sports to play/ do
Type of music
Films
Genre of books, magazines
Food
Internet sites
Hobby/ Leisure activities

**Least Favourites (-)**

Subjects in school
Sports to play/ do
Types of music
Food
Animal
Hobby/ Leisure activities

This is how I would describe myself in one sentence:

.....

.....

My ideal exchange partner is someone who .....

.....

This makes me happy: .....

I could never live without: .....

.....

Additional Information (e.g. allergies, religious items, home-sickness, regular medication etc.):

.....

.....

**Please write down the e-mail addresses clearly:**

My e-mail address: .....

My parents' e-mail address: .....

Hiermit erlaube ich meiner Tochter/ meinem Sohn.....  
 am Schüleraustausch mit Amersfoort im **November 2019** teilzunehmen.  
 Wir sind bereit, die Austauschpartnerin/den Austauschpartner **im März 2020**  
 aufzunehmen.

Datum..... Unterschrift Erz.-Ber:.....